



有关甲型 (H1N1) 流感的常问问题

2009 年 12 月 28 日

甲型 (H1N1) 流感大流行是指甲型 (H1N1) 流感病毒在世界各地传播。这种病毒有时被称为猪流感 – 在我们的社区也是如此。全国疾病控制和预防中心 (CDC) 预计在整个冬季人们将继续因甲型 (H1N1) 流感病毒而患病。

它的严重程度如何?

大多数感染这个新的甲型 (H1N1) 流感病毒的人会出现包括咳嗽、喉咙痛、身体疼痛和发烧等类似流感的症状。虽然流感是一种影响头部和胸部呼吸系统疾病，但患者也可以出现腹泻和呕吐的症状。对这种新的甲型 (H1N1) 流感病毒需关注的是，一些原本健康的人 – 尤其是年轻成人、儿童、孕妇患病后需要住院或死于流感并发症。患有慢性疾病，如哮喘、肺部疾病、糖尿病、心脏病、肝脏或肾脏疾病的人群，也同时出现了严重的甲型 (H1N1) 流感并发症。

它是怎样传播的?

正如季节性流感和其它病毒传播途径一样，甲型 (H1N1) 流感病毒可以通过患者向您咳嗽或打喷嚏，或当您触摸粘有流感病毒的东西，然后触摸自己的眼睛、鼻子或嘴而传播。

是否有疫苗?

对甲型 (H1N1) 流感病毒已开发了疫苗，虽然起初疫苗有限，但现在甲型 (H1N1) 流感疫苗随时可用。

以下人群属于疫苗注射优先人群，因他们容易因流感而出现并发症的危险：

- 孕妇；
- 照看小于 6 个月婴儿的家庭和看护人；
- 任何 6 个月至 25 岁之间人士；
- 25 至 64 岁有疾病成人；
- 医疗保健和紧急医务工作者。

如我已患病，仍需注射疫苗吗?

是的。除非您专门做了甲型流感病毒测试，否则您并不知道您患病的原因。万一您所患的不是甲型流感，注射疫苗可以帮助保护您和其他的人。



我能做些什么而防止感染上甲型(H1N1)流感?

有些每日能够做到的可以帮助您保持健康，并防止引发如感冒或流感（包括甲型(H1N1)流感）等呼吸道疾病的细菌的传播措施。为保护您自己及他人，请遵循下面几条简单易行的原则：

- 咳嗽、打喷嚏时用袖子或纸巾遮掩，而不是用手。
- 常洗手 - 特别是在打喷嚏和咳嗽后，用肥皂和水、或用含酒精的洗手液洗手。
- 避免触摸您的眼睛、鼻子或嘴。

如果我生病了，怎么办?

大多数感染甲型(H1N1)流感的人通过家庭自我护理而康复。如果您出现了可能的感冒症状、并想咨询您的健康保健提供者，去办公室寻求治疗前请先打电话。

如果您没有健康保健提供者，并想和他人谈谈，请拨打公共健康热线 1-800-978-3040，我们可以帮助您接通有关人员。

如果您有类似流感的症状，请尽一切力量防止病毒扩散：

- 远离工作单位或学校而留在家里，一般来讲避免出入公共场所。
- 未用退烧药而退烧后 24 小时一直留在家里。
- 如果您是雇主，鼓励患病的雇员呆在家里。
- 如果您是一位家长，让患病儿童远离日托、儿童营地或儿童活动场所。

感染甲型(H1N1) 流感病毒高危人群包括：

- 孕妇
- 幼儿
- 患有慢性疾病的人，如哮喘、糖尿病、心脏病、肾病、肝病、或血液病
- 因药物或如艾滋病毒等其它原因，而使免疫系统受到损害的人士

如果您或您所照顾的人员属于上述人群之一，并出现类似流感的症状，请马上致电您的健康保健提供者。



Public Health
Prevent. Promote. Protect.

我可以从哪里了解更多信息？

您可以从以下途径找到更新的流感、流感疫苗及目前流感动向信息：

- 摩特诺玛县卫生署网页：www.mchealth.org
- 俄勒冈州公共健康部网站：www.flu.oregon.gov
- 本州公共健康热线 **1-800-978-3040**

www.mchealth.org